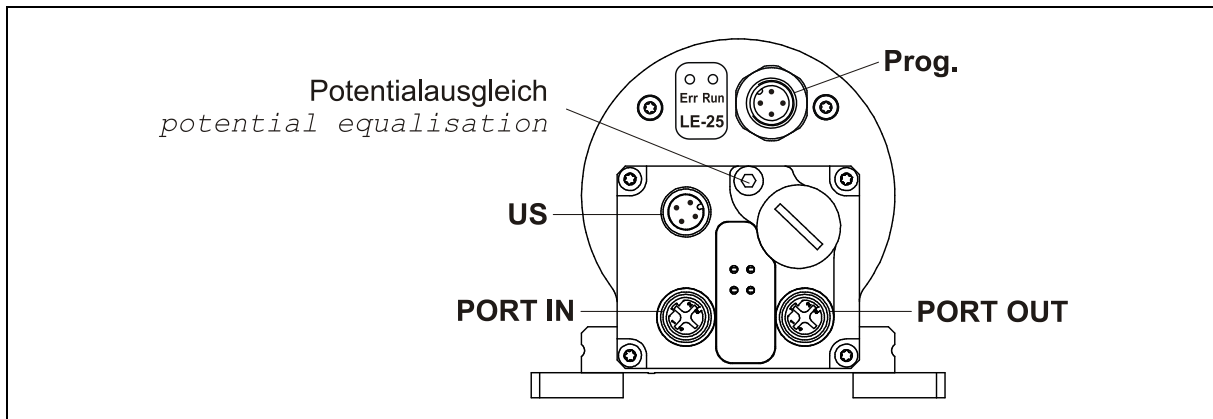


Steckerbelegung / Pin assignment

LE-25 EtherCAT



Die Schirmung ist großflächig auf das Gegensteckergehäuse aufzulegen!

The shielding is to be connected with large surface on the mating connector housing!

US, Supply		Flanschstecker / <i>Male socket</i> (M12x1-4 pin A-coded)	
1	18 – 27 V DC	Versorgungsspannung / <i>Supply Voltage</i>	Steckseite <i>Mating Face</i>
2	-	N.C.	
3	0 V	Versorgungsspannung / <i>Supply Voltage</i>	
4	-	N.C.	

PORT IN / PORT OUT		Flanschdose / <i>Female socket</i> (M12x1-4 pin D-coded)	
1	TxD+	Sendedaten + / <i>Transmission Data +</i>	Steckseite <i>Mating Face</i>
2	RxD+	Empfangsdaten + / <i>Receive Data +</i>	
3	TxD-	Sendedaten - / <i>Transmission Data -</i>	
4	RxD-	Empfangsdaten - / <i>Receive Data -</i>	

Prog., Programming		Flanschstecker / <i>Male socket</i> (M12x1-4 pin A-coded) (nur für Servicezwecke / <i>for service purposes only</i>)	
1	18 – 27 V DC	Versorgungsspannung / <i>Supply Voltage</i>	Steckseite <i>Mating Face</i>
2	RS485 +	TRWinProg +	
3	0 V	Versorgungsspannung / <i>Supply Voltage</i>	
4	RS485 -	TRWinProg -	

Betriebsanleitung beachten! - Observe User Manual!

Änderungen vorbehalten / Subject to change

Steckerbelegung / Pin assignment

Status LEDs	
	<p>Err: Device Error (rot/red)</p> <p>Run: Device Run (grün/green)</p> <p>Net Err: Network Error (rot/red)</p> <p>Net Run: Network Run (grün/green)</p> <p>L/A IN: Link/Data Activity IN (grün/green)</p> <p>L/A OUT: Link/Data Activity OUT (grün/green)</p>

Err	Device Error
OFF	Kein Fehler vorhanden / <i>No error present</i>
ON	Mindestens ein Mess-System - Fehler aufgetreten / <i>At least one measuring system - error occurred</i>

Run	Device Run
OFF	Spannungsversorgung fehlt oder wurde unterschritten / <i>Voltage supply absent or too low</i>
ON	Normalbetrieb, Mess-System OK / <i>Normal mode, measuring system OK</i>

Net Err	Mess-System – Fehler / <i>Measuring system error</i>
ON	Kommunikationsfehler oder Applikationsfehler / <i>Communication or application error</i>
Double Flash	Watchdog Timeout / <i>Watchdog Timeout</i>
Single Flash	Lokaler Fehler / <i>Local Error</i>
Blinking	Ungültige Konfiguration / <i>Invalid Configuration</i>
Flickering	Boot-Fehler / <i>Booting Error</i>

Net Run	EtherCAT Zustandsmaschine / <i>EtherCAT State Machine</i>
OFF	Gerät befindet sich im INIT Zustand / <i>The device is in state INIT</i>
Blinking	Gerät befindet sich im PRE-OPERATIONAL Zustand / <i>The device is in state PRE-OPERATIONAL</i>
Single Flash	Gerät befindet sich im SAFE-OPERATIONAL Zustand / <i>The device is in state SAFE-OPERATIONAL</i>
ON	Gerät befindet sich im OPERATIONAL Zustand / <i>The device is in state OPERATIONAL</i>
Flickering	Gerät befindet sich im Bootvorgang, INIT Zustand noch nicht erreicht / <i>The device is booting and has not yet entered the INIT state</i>

L/A - Link/Data Activity	Beschreibung / <i>Description</i>
ON = Link	Ethernet Verbindung hergestellt / <i>Ethernet connection established</i>
Flickering = DataActivity	Datenübertragung RxD/TxD / <i>Data transfer RxD/TxD</i>

Bestellangaben zum Ethernet Steckverbinder, passend zur Flanschdose M12x1-4 pol. D-kodiert. /
Order numbers for the Ethernet connector, suitably for the D-coded female socket M12x1-4 pin.

Hersteller / <i>Manufacturer</i>	Bezeichnung / <i>Name</i>	Art-No.:
Binder	Series 825	99-3729-810-04
Phoenix Contact	SACC-M12MSD-4CON-PG 7-SH (PG 7)	15 21 25 8
Phoenix Contact	SACC-M12MSD-4CON-PG 9-SH (PG 9)	15 21 26 1
Harting	HARAX® M12-L	21 03 281 1405